ACTA DE AUDIENCIA

Tipo de audiencia: Lectura de sentencia.

Valdivia., trece de octubre de dos mil nueve.

RUC N°: 0900230098-K **RIT N°:** 1820 - 2009

Juez: LILIANA VERONICA ACUÑA ACUÑA.

Fiscal: MARIA OLIVA ARRIAGADA.

Defensor: OSCAR SOTO VIO.

Imputado: RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF. **Comparece:** No.

ACTUACIONES Y RESOLUCIONES:

El Tribunal procede a dar lectura de la sentencia dictada con esta fecha y que se contiene en un registro escrito que se adjunta a la carpeta virtual.

Sentencia

Valdivia, siete de octubre de dos mil nueve.

Vistos y considerando:

Primero: Que en los autos Ruc N° **0900230098-K** que corresponden al Rit N° **1820 – 2009** de este Juzgado de Garantía de Valdivia, el Ministerio Público, representado por el Fiscal doña Gonzalo Valderas Aguayo, formuló requerimiento escrito con fecha 17 de abril de 2009, en contra de **RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF**, Cédula de Identidad N° 10.124.695-7, nacido 25.09.1965, domiciliado en San Luis N° 825 Villa García Hurtado, Valdivia, por su responsabilidad en los siguientes hechos:

El día 09 de marzo de 2009, a las 22:00 horas aproximadamente, la víctima Marta Barrientos Meza, llegó a su domicilio en compañía de sus hijos, instantes en que su cónyuge Raúl Santibáñez Aguiléf, comenzó a insultarla en presencia de los menores, para después amenazarla, manifestándole "te voy hacer la vida imposible, te voy a hostigar a tu trabajo, hasta que te aburras y te vayas de la casa, te voy a sacar la cresta, te voy a matar", posteriormente la afectada concurrió a su dormitorio en compañía de sus hijos, con la finalidad de que no continuaran los insultos.

A juicio de la Fiscal, los hechos antes reseñados constituyen el delito de amenazas, descrito y sancionado en el artículo 296 N° 3 del Código Penal, en relación al artículo 5° de la Ley N° 20.066, sobre Violencia Intrafamiliar, en grado de consumado, en el cual le cupo

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

participación al requerido en calidad de autor, de conformidad al artículo 15 N° 1 del Código Penal.

En cuanto a circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal, la Fiscal reconoció la atenuante de responsabilidad del artículo 11 N° 6 del Código Penal, según consta del extracto de filiación y antecedentes del requerido sin anotaciones anteriores, solicitando en consecuencia, se condene a RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF a la pena de 300 días de presidio menor en su grado mínimo, más las accesorias legales establecidas en el artículo 30 del Código Penal y penas accesorias del artículo 9 de la Ley 20.066, de violencia intrafamiliar, letra a) obligación de abandonar el hogar común que comparte con la víctima; letra b) la prohibición de acercarse a la víctima o a su domicilio, lugar de trabajo o de estudio; y c) prohibición de porte y tenencia, y en su caso el comiso de armas de fuego, penas accesorias respecto de las cuales se solicita que se decreten por el termino de un año. Además solicita se condene al requerido al pago de las costas del procedimiento.

SEGUNDO: Que en audiencia de 14 de agosto de 2009, el imputado, luego de habersele informado acerca del requerimiento y sus implicancias, no admitió responsabilidad en los hechos contenidos en éste, según el artículo 395 del Código Procesal Penal, que en la misma audiencia se llevó a efecto la preparación del juicio oral simplificado, contestándose en el acto por la defensa el requerimiento, manifestando que no hubo debido proceso porque no se investigó los hechos de la denuncia, no se entrevistó a la víctima ni al imputado ni a los dos testigos presenciales y toda persona tiene derecho a un debido proceso, siendo básico escucharla, en subsidio pide la absolución porque los hechos no son constitutivos de amenazas, sino que fueron expresiones que se establecerán en el juicio oral. No se presentaron excepciones de previo y especial pronunciamiento y no hubo convenciones probatorias.

TERCERO: Que en la audiencia del juicio oral simplificado, llevada a efecto el 7 de octubre de 2009, tanto el Fiscal presente don Gonzalo Valderas Aguayo como el defensor don Cristian Otarola Vera, como delegado del titular Oscar Soto Vio, declinaron realizar alegatos de apertura.

CUARTO: Que a continuación, en la audiencia de juicio oral simplificado, el Tribunal procedió a recibir la declaración del imputado RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF, quien renunció a su derecho a guardar silencio, a objeto de prestar declaración como medio de defensa, así, señaló en síntesis:

Que lo que pasó realmente fue que el 9 de marzo de 2008 después del trabajo en horas de la tarde, llegó a su casa y en ésta no se encontraba su cónyuge doña Marta Elena Barrientos Meza, tampoco estaban sus hijos, después de un rato llegó su hija Andrea

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

Santibáñez Barrientos de 19 años, quien le dijo que había visto a su madre en la playa con un sujeto paseándose conjuntamente con sus otros dos hijos menores, esto es [REDACTED] de cuatro años y [REDACTED] de 11 años, señalándole que creía que tenía otra pareja. El imputado indica que su cónyuge se preocupa de dicho hombre y no de la familia, por eso la relación matrimonial entre ellos estaba rota, tanto que no se hablaban hacía aproximadamente dos años, llegando su señora sólo a dormir en una habitación aparte donde ella se encierra, ese día conversaron esta situación con su hija. Al rato después señala que llegó su señora con los dos hijos menores, esto es aproximadamente a las 22:00 horas, entonces le preguntó a su hijo [REDACTED] de 11 años que de donde venía, respondiéndole éste que salió a pasear con su mamá y su hermano chico donde su abuelita, dice que le preguntó si era cierto lo que estaba diciendo y el niño le afirmó que sí, pero su rostro decía otra cosa, tanto que el imputado le dijo al niño que eso no era cierto por que él había estado efectivamente donde la abuela y el niño no había estado allí, luego su hijo al verse sorprendido mintiendo se puso a llorar, ante lo cual su señora se encerró con el hijo más chico, [REDACTED], como siempre lo hace, más tarde salió de la pieza a hacerle la papa al niño y después declara que le dijo a su cónyuge "Marta, no involucres a mis hijos en tus mentiras, el que esté con otro hombre no debe llevar a mentir a los niños", le manifestó además que "si quería se fuera", ella entonces alzó la voz de manera prepotente y empezó a replicarle con groserías, allí se metió su hija Andrea y le recriminó su actitud despreocupada por la familia, su hija lloró, antes esto reconoce que se alteró el imputado ya que no entendía por qué su mujer los llevaba a esta situación de conflicto, reconoce que le alzó la voz y le dijo cosas, pero entre ellas nunca le manifestó que la mataría ni nada de eso, añade que ella hace su vida completamente aparte en su pieza y sólo llega a alojar, los niños se pusieron a llorar y sacó a [REDACTED] de su pieza y lo llevó al comedor, su mujer le dijo a Andrea que no se metiera y la niña le contestó "así como actúas tú no eres más mi madre". Agrega que a su hija su cónyuge no la apoya en nada, tampoco en sus estudios, de hecho no se hablan entre ellas desde que ocurrió este incidente hasta la fecha y con él no se han hablado hace años. La vida de su mujer circula en su pieza.

Añade que él tiene la responsabilidad del hogar, tanto económicamente como de las preocupaciones de éste, paga los estudios de los niños, la universidad de su hija, compra la mercadería, lleva los gastos de la casas y paga el dividendo, manifiesta que entre ellos no se hablan hace tiempo, estaba rota de antes, porque no hay comunicación, están en piezas separadas desde hace tres o cuatro años, más o menos, no se hablan. En principio la relación se rompió por problemas económicos, el trabajaba para la casa y ella exigía más y es verdad que no tenía para darle todo o llegaba con las cosas tarde. Le pidió que dejara el hombre que tiene y ella insistió e insiste que es su "amigo", sin embargo es un secreto a voces que son amantes, manifiesta que ella pedía cosas materiales, que le arreglara el departamento,

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

vestimentas, cosas para los niños. Indica que trabaja como administrativo en Prosegur, manifiesta que la relación terminó más aún por que el hombre iba a dejarla en auto hasta la casa en las tardes, hasta la familia de ella le dijo que regularizara la situación, es así como encaró al hombre el año pasado en junio o julio de 2008, y ante esto ella lo denunció por violencia intrafamiliar psicológica, de hecho lo ha demandado como cuatro veces en el Juzgado de Familia. También lo denunció por lesiones en Violencia Intrafamiliar, añade que a pesar de todo eso del Juzgado nunca lo han echado de la casa, indica que en la última demanda terminó cuando la jueza del tribunal de familia le dijo a ella que se podía ir, y que él le pagaría el arriendo y un tratamiento psicológico, pero ella igual no se fue y persiste en mantener esta situación.

Agrega que entre las cosas que le dijo el día de los hechos fue que los deje tranquilos, que los tenía abandonados, especialmente a su hija Andrea de 19 años, que ella la necesita y que sino se vaya, por que era mucho tiempo en que los tenía en esa situación. Manifiesta que el departamento en que viven es suyo, él lo paga, viven allí hace 15 años y le quedan 3 o 4 meses para terminar el dividendo.

QUINTO: Que a continuación, en la audiencia de juicio oral simplificado, el Tribunal procedió a recibir en su presencia la prueba testimonial ofrecida por el Ministerio Público, la que consistió en:

Los dichos de Marta Elena Barrientos Meza, con domicilio en calle San Luis N° 825, Villa García Hurtado de Mendoza, Valdivia, cónyuge del imputado quien manifestó que deseaba declarar en el juicio, a pesar de la vinculación con el imputado y en síntesis dijo :

Que el 9 de marzo de 2009 venía llegando a la casa con sus dos hijos pequeños y que su cónyuge Raúl Santibáñez Aguilaf, comenzó a insultarla en presencia de los menores, para después amenazarla, diciéndole " te voy hacer la vida imposible, te voy a hostigar en tu trabajo, hasta que te aburras y te vayas de la casa, te voy a sacar la cresta, te voy a matar". Añade que se retiró a su pieza para evitar esto, dice además que anteriormente el la agredió con (textual) "lesiones menos graves el año 2007, pero terminó eso con suspensión condicional", manifiesta que vive con él pero no se relacionan. Duerme con la puerta trancada por temor a él y por su vida, ya que lo cree capaz de matarla por su forma de reaccionar violento, él no acepta que tenga esa relación con su amigo y que ya se terminó la relación con él y que no se ha ido de la casa por que no tiene para pagar un arriendo, dice que la juez declaró la casa bien familiar a instancias de ella para que no la vendiera, y no se va por la tranquilidad de sus hijos, no se va porque podrían pasar penurias sus hijos. Añade que no tienen separaciones de bienes, el día de los hechos estaban sus tres hijos presentes, comprende que su hijo ████████ de 12 años no quiso venir a declarar por la situación entre

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

ella y su padre, esto por que ella "respeta los derechos del niño" y por eso no se presentó, añade que ella no tiene ningún problema con ninguno de sus dos hijos, se llevan bien, también con el padre. Dice que después intentó agredirla pero ella lo evita manifestando "no me toques ni un pelo porque sino te vas detenido", dice que trabaja pero como lleva los gastos de la casa que consiste en pagar la luz, la nana y gastos de los niños no le alcanza para arrendar, efectivamente el 9 de marzo de 2009 llegó a la casa como a las 22:30 horas de la noche, que generalmente llega a las 20:00 horas, al llegar estaba su hija, se produjo la amenaza, la cual denunció al día siguiente en Carabineros y llamó a su hermana para contarle. La relación entre ellos está rota hace dos a dos años y medio, él no tiene otra pareja, ella tampoco, aunque él tiene celos de una amistad que ella tiene, le ha preguntado por esta otra persona y ella le ha dicho que sólo tiene amistades. Insiste en que ella paga la nana, la luz y el gas y alguno de los gastos de los dos hijos pequeños, el dividendo y todo lo demás, la comida y los gastos de la casa los paga él, dice derechamente que lo que quiere es que él se vaya de la casa y la hija está del lado de él, porque le da más permisos y más libertad, a su otro hijo también, se refiere a [REDACTED]. Agrega que a veces llega más tarde si tiene inventario en su trabajo, después de los hechos durmió en su pieza, se levantó, fue a trabajar y como las 09:30 horas fue a Carabineros a estampar la denuncia y no ha habido nuevos incidentes, salvo uno, pero no mayor como dos semanas después.

Los dichos de Susan Janette Obando Silva, funcionario policial, domiciliado en Beauchef N° 1025 de Valdivia. Sin grado de parentesco respecto al imputado, quien señaló en síntesis:

Que en relación al procedimiento de la denuncia efectuada el 10 de marzo de 2009 en la Primera Comisaría de Valdivia se presentó la señora Marta Elena Barrientos Meza diciendo que quería denunciar amenazas en violencia intrafamiliar, ya que el día 9 de marzo del 2009 llegó con sus hijos manifestando que su cónyuge la insultó con palabras groseras, amenazándola de muerte y que después se retiró con sus hijos al dormitorio, pidió que él sea retirado del inmueble, dijo que lo había denunciado anteriormente pero no recordaba las fechas, añadió que creía que la iba agredir y la iba a matar y se encerró con los tres hijos y los tres fueron testigos presenciales de esto, los nombró como [REDACTED], en cuanto a la actitud que observó en la denunciante al realizar la denuncia manifiesta que ella estaba calmada y tranquila.

Los dichos de Andrea Trinidad Santibáñez Barrientos, C.I. N° 17.359.343-0, con domicilio en calle San Luis N° 825, Villa García Hurtado de Mendoza, Valdivia, hija del imputado, 20 años, quien señaló en síntesis:

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

En cuanto a los hechos del 9 de marzo de 2009 en la noche estaba en su casa porque llegó de la universidad, vio a su padre preocupado y luego llegó su mamá con sus dos hermanos menores, ocurrió una discusión no recuerda exactamente el motivo, generalmente son las mismas discusiones de siempre, ella ha visto con hechos que su madre la trata mal, con groserías y a sus hermanos también, todos estos problemas son porque su madre sale con ese caballero, por lo general pasan los problemas por esa causa, dice que su hermano estaba arriba del sillón, su padre estaba enojado por que no quería que los siguiera tratando más así, le dijo que eran sus hijos y su madre le contestó y empezó una discusión, expresamente indica que el imputado dijo "Marta, así no debe tratar a los hijos", se paró y se fue hacia ella, no escucho grosería pero si se gritaban, la testigo indica que intervino y su madre la increpó diciéndole que no se metiera porque no tenía ni voz ni voto en todo eso, agrega que la relación entre sus padres está deteriorada porque tenía un amigo su madre por años, estaba quebrada la relación de pareja estaba mal, por ejemplo los dos llegaban y se saludaban, por lo menos, ahora cada uno llega y cada uno se va a su pieza, cada uno tiene su mundo, con sus hijos son como dos familias, agrega que ella no le habla a su madre desde marzo de 2009, antes tenía una buena relación con su mamá, pero desde que ocurrieron los hechos no le habló más hasta el viernes pasado. Dice que desde marzo que no le habla porque la vio que andaba en la playa con los dos niños chicos y ese hombre, agrega que cuando llegó a la casa estaba muy enojada con su madre, y ella misma le dijo que se vaya por que si se buscó una nueva vida la siga, pero no los meta a ellos. La testigo indica que le dijo a su madre que se preocupaba más de su amigo que de su propia familia, que le faltaba cariño y ella siempre está preocupada de la plata. Añade que le dijo a su papá con rabia que desde que apareció el amigo de su mamá empezaron los problemas, desde que el hombre se junta con su mamá cambió la comunicación entre todos, la testigo dice que sabe que el hombre iba a la casa y salía escondida su madre con él y los niños chicos. Le consta que hace dos años y medio atrás estaba durmiendo, se levantó y vio a este hombre y a su madre dándose un beso y se puso a llorar por la infidelidad de su madre, agrega que se le generó un odio por este caballero, estaba claro que él no buscaba amistad sino una relación con su madre. Interrogada indica que lo que siente por su madre es pena, le gustaría que reconozca que todos están con problemas como familia, su padre está sufriendo, añade que no le tiene rabia a su madre, pero que ella da mucho por su amigo y no por ellos, manifiesta que su padre y como hija sufren por la actitud de su madre, no están tranquilos porque ella sigue viendo al caballero y no se va de la casa y hace su vida aparte, por esto sucede que su hermano del medio, es decir [REDACTED], esta mintiendo, esa noche le preguntó dónde andaba y él le dijo donde la abuelita, después le dijo que en el centro, y por último le reconoció que andaba con el amigo de la mamá, su madre hace mentir a sus hermanos, dice la testigo que

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

son una familia que se está disolviendo en su vida por una persona ajena, pide que su madre tenga su vida pero no los involucre a todos como lo hace hasta el día de hoy, ya que la ha visto paseándose en la camioneta con su amigo.

Precisa que nunca ha visto o escuchado que se amenace de muerte a su madre por su padre.

Con hechos su padre mantiene la casa, dentro de la casa su madre nunca está atemorizada, sino que frente a otros como Carabineros y en el hospital si cambia de actitud y si dice que tiene temor, indica que la fue a ver al hospital porque tuvo problemas en su brazo, la lesión en los papeles dice que su padre le pegó, pero ella vio que sólo la agarró del brazo cuando iba a la cocina tomándola con fuerza y ella se cayó y se pegó en el brazo.

SEXTO: A continuación la Fiscal entregó materialmente la prueba documental que había ofrecido, consistente en:

1. Extracto de filiación del requerido, el que aparece sin antecedentes.
2. Certificado de matrimonio del requerido con la víctima celebrado el 12 de mayo de 1989.
3. Certificado de nacimiento de Andrea Trinidad Santibáñez Barrientos, nacida el 2 de octubre de 1989, hija de RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF y MARTA ELENA BARRIENTOS MEZA y el certificado de nacimiento de [REDACTED], nacido el 30 de abril de 1997, de los mismos padres ya citados.

SEPTIMO: Que la prueba ofrecida por la Defensa consistió en las mismas declaraciones ya descritas en el considerando anterior.

OCTAVO: Posteriormente, concluida la rendición de las pruebas, se realizaron los alegatos de clausura, el Fiscal por su parte en resumen señaló:

Que está acreditado que las amenazas existieron con la declaración de la víctima y la declaración de la funcionaria de Carabineros que le tomó la declaración a la denunciante, además no hay contradicción con lo que dice el imputado, esto es, que le alzó la voz a la víctima y le dijo cosas alterado y por el tono de voz concuerda con lo que dijo la víctima, además hubo una agresión previa en un brazo a la víctima, en la que efectivamente se llegó a suspensión condicional pero no hay condena, además también se prueba en la circunstancia que viven en la misma casa pero sin vida en común y que no existe motivo para imponerle a alguien que se vaya, el imputado habla que la víctima tendría un amante pero la hija habla de un amigo, y aunque fuera así eso no le quita verosimilitud a la amenaza, la relación esta mal desde hace tres años y a pesar de ello el imputado sigue exigiendo a su cónyuge, cuando en verdad tienen vidas paralelas, por eso que ocurren estas discusiones y él se altera, **acá no se juzga la conducta de la víctima, lo importante es que si se profirió o no**

las amenazas, y para la víctima, por los hechos anteriores, éstas son serias y verosímiles, indica que aunque la víctima se ve fuerte, trabaja y sabe responder, eso no demuestra que no sea víctima de violencia intrafamiliar. Agrega que el testimonio de la hija en común demuestra que es más cercana a su padre y que tiene sentimientos de pena y culpa por lo que ha sufrido por esta relación, pero el hecho cierto es que el imputado sí puede matar a la víctima y para ella puede parecer verosímil la amenazas, él es un hombre sano que podría eventualmente atacarla, la seriedad la da el contexto de la discusión y el que él estaba exaltado.

Agrega que hubo debido proceso porque el imputado fue notificado y tuvo la oportunidad de ser defendido y desarrollar en el juicio su versión, por lo tanto se han cumplido los requisitos del debido proceso, en cuanto a otros aspectos manifiesta que no se interrogó a los testigos presenciales ni al imputado porque estimó que tenía los antecedentes suficientes para requerir y por ello pide condena.

El defensor por su parte en los alegatos de clausura, en síntesis manifestó: que acá no hubo debido proceso, hubo un exceso en la persecución penal, existe una víctima que denunció en Carabineros pero no se entrevistó ni a la víctima en la investigación del fiscal ni a los testigos, sólo tenía el fiscal la denuncia en Carabineros y con eso requirió, no se indagó en profundidad, no se citaron los testigos, la víctima denunció al otro día los hechos y sigue hasta hoy con el presunto agresor, ella es una persona que trabaja, no es una persona desamparada o que viva a costa de su marido, puede perfectamente afrontar la vida sola, pero prefiere mantener esta situación de conflicto que ha perjudicado a toda su familia, especialmente a sus hijos y a su marido o imputado.

Además el tipo penal amenaza no es formal, el artículo 296 N° 3 del Código Penal indica que éstas deben ser serias, graves y verosímiles, el Ministerio Público interpreta esas circunstancias del incidente por el reproche moral que el marido le hace a la víctima y eso no es punible u objeto de reproche jurídico penal, es evidente que hay animosidad en la víctima hacia el imputado y además que tiene un objetivo a lograr cual es que él abandone el domicilio, de esto hace tres años, en lo que argumentaron de la agresión física es lo mismo. En ese caso no se investigó y llegó a suspensión condicional, el defensor resalta que llama la atención el conocimiento jurídico de la víctima, si hasta la propia hija declara contra su madre diciendo que esta finge una actitud de temor distinta a aquella que tiene al interior de la casa, agrega que el juicio oral tiene la virtud de permitir apreciar por la inmediatez del juez la animosidad de la víctima contra de su representado y que eso es distinto a tener un carácter fuerte como lo calificó el fiscal.

Para que estuviéramos frente a un delito, el imputado tendría que tener una intención seria de matarla, unos celos descontrolados y es cuestión de ver a su cliente que está muy

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

lejos en su actitud de ser un delincuente y por el contrario se ha podido observar en la audiencia la carencia de estos elementos del tipo penal, por lo tanto pide su absolución, además a éste nunca se le recabó su declaración, ni a la hija que declaró y que el mismo Ministerio Público presentó como prueba de sus asertos.

NOVENO: Que al efecto el tribunal debe pronunciarse respecto de la existencia del delito de amenazas, de aquel previsto y sancionado en el artículo 296 N° 3 del Código Penal y que se refiere a amenazar seriamente a otro con causarle a sí mismo o a su familia, su honra o propiedad un mal que constituya delito, siempre que de los antecedentes aparezca verosímil la consumación del hecho.

Tal como lo ha señalado el Defensor no basta con la expresión de las palabras, sino que además esas expresiones deben provocar en la víctima la **convicción de verosimilitud y seriedad, esto es, el justo temor de que ellas se concreten y que se afecte su integridad física**, en este caso como se indica en los hechos del requerimiento que se trate de matarla, pero la verdad de las cosas, es que en esta audiencia ni siquiera se ha acreditado la efectividad de la existencia de la frase presuntamente dicha por el imputado de: "te voy a hacer la vida imposible, te voy a hostigar en tu trabajo hasta que te aburras y te vayas de la casa, te voy a sacar la cresta, te voy a matar", la única persona que dice que estas frases se expresaron es la misma víctima.

Erróneamente el señor Fiscal en su alegación expresa que esto se ve corroborado por los dichos de la funcionaria de Carabineros doña SUSAN JANETTE OBANDO SILVA, pero ésta dijo que escuchó de la víctima que se le dijeron estas palabras, cuando efectuó la denuncia, en otro sentido, volvemos a que es la víctima la que afirma que se le dijo tales expresiones.

El imputado en su declaración ante este tribunal, niega haberle dicho tales expresiones y la única testigo presencial de los hechos, que se ha presentado al tribunal por el mismo Ministerio Público, que es la hija de ambos, dice derechamente que ella nunca ha escuchado tales expresiones de su padre y que las discusiones entre ambos dicen relación con que le dice a la presunta víctima que se vaya, efectivamente indica que recuerda que el día de los hechos su padre estaba enojado, alterado, que le manifestó a su madre que si tenía una nueva vida, que se vaya con esa persona y que incluso la misma testigo intervino en el mismo sentido, esto es para decirle que pusieran término a esto, porque estaban arruinando en el fondo la convivencia familiar y la comunicación, creando como esta joven ANDREA, manifestó al tribunal, prácticamente dos familias dentro de un mismo hogar, separadas, en palabras de ella.

Entonces el imputado dice que nunca la ha amenazado como se indica textualmente en el requerimiento con matarla, la testigo dice que jamás ha escuchado que se amenace a su madre con un crimen semejante y el único testimonio que tiene el señor Fiscal, en la

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

investigación como el mismo reconoce, es la declaración de la víctima prestada en Carabineros. Insisto la declaración de la Carabinero dice relación con los mismos dichos de la víctima.

En otras palabras, si no se acreditó que existieron estas expresiones, ni siquiera es pertinente valorarlas para decir que son serias, verosímiles y graves, porque ni siquiera está acreditado que se hayan dicho.

Cuando tenemos una frase oprobiosa y que implique el riesgo para la vida o la integridad de otro, ahí la valoramos y decimos si la víctima la puede haber creído o no, pero en el caso de autos, ni siquiera se pudo acreditar que las palabras existieron.

Por lo tanto no se tiene ningún elemento para valorar la seriedad y verosimilitud de las presuntas expresiones amenazantes, y que por el contrario, se tiene a dos personas, el imputado y la testigo presencial que dicen que fueron inexistentes, los que por lo demás, jamás fueron citados por el Fiscal para declarar, como él admitió en este juicio.

En cuanto al contexto familiar, es evidente que aquí hay una disfuncionalidad absoluta al interior de este hogar, por lo demás eso no ha sido discutido ni por la Defensa, ni por el Fiscal ni por ninguna de las personas que prestaron declaración, al contrario todos se refirieron a ella reconociéndola.

En esta disfunción familiar evidente, a juicio de esta Juez yerra nuevamente el señor Fiscal, al mencionar que la joven tiene sentimientos encontrados con su madre, por el contrario, ha visto esta Juez, por el principio de la inmediación como bien señaló el Defensor, expresamente cariño y afecto por su madre, eso fue lo que dijo la hija "yo quiero a mi madre, pero esta situación no puede continuar, ella nos ha abandonado a nosotros y se preocupa más del otro caballero, que de nosotros".

Sea cierto o no, exista el caballero o no exista el caballero, eso no es el punto en cuestión, las condiciones de fidelidad y de moralidad de la presunta víctima, no son tema de este tribunal, pero sí permiten a esta juez valorar más aún la declaración de la hija prestada en estrados, puesto que en ella, reconociendo el afecto y el cariño que siente por su padre, la joven manifiesta iguales sentimientos por su madre y además: "que le da pena tanto por ella, como por sus hermanos la situación que viven desde hace años", lo que también todos los declarantes afirmaron, la joven ocupó una frase muy expresiva y gravitante para el tribunal que es "que ellos eran una familia que se está disolviendo por gente ajena". Sí la hija considera que eran una familia, qué animosidad hay en contra de su madre, cabe preguntarse, ó sentimientos encontrados como dijo el fiscal, lo que queda en evidencia es el profundo dolor que siente la joven al borde de las lágrimas y el imputado que derechamente cuando escuchaba a su hija sollozaba callado, sin embargo y a diferencia de esto, la víctima señaló expresamente que "su hija está del lado del padre" y por otro lado, tenemos a la

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

misma hija que está diciendo: que ella lo que desea es que su familia viva en paz, haya tranquilidad en su casa, sino bien no todos juntos, por lo menos en una situación de tranquilidad.

La víctima se presenta y habla de manera tajante, seria, fuerte como lo reconoció el señor fiscal, ya que hasta el mismo lo pudo apreciar.

Esta juez no ha visto nunca una persona que realmente esté amenazada de muerte y que tema por su vida, que se presente ante un tribunal a juicio, con tal aplomo, alegando de tal manera y con palabras expresas: "le dije a él, que si me tocaba un pelo, lo mandaba detenido y lo metía preso", cabe preguntarse: ¿es esa la actitud de una mujer vulnerada en sus derechos, atropellada y temerosa, de una víctima conmocionada?; cuando el efecto propio de la violencia intrafamiliar, es precisamente que la autoestima de la mujer quede en el suelo, que viva atemorizada, es hasta en un aspecto o plano físico en el que se nota el dominio del agresor por sobre la voluntad de su víctima.

Lejos está la señora MARTA ELENA BARRIENTOS MEZA de parecer física, psicológica o en sus expresiones, como una persona atemorizada, vulnerable y viviente de un clima de hostigamiento permanente por su marido, como pretenden hacer creer al tribunal.

Si ni siquiera se hablan, entre ellos por años, según han descrito, ¿cómo puede creerse que alguien realmente tema por su integridad física, por hechos ocurridos en marzo de 2009 y que al día de hoy, 7 de octubre del mismo año, siga viviendo en la misma casa, junto al hombre que según ella quiere matarla?.

Cómo puede creerse por el tribunal semejante situación, si ni siquiera el Ministerio Público teniendo los recursos necesarios, esto es con las casas de acogida para las verdaderas mujeres objeto de violencia intrafamiliar, que sienten que su integridad y la de sus hijos, por elementos serios y verosímiles corren un serio riesgo o inminente peligro. Pero sin embargo, en este caso, el Ministerio Público no ha brindado ningún amparo, cautelar o acogida, ni nada a esta persona que presenta al tribunal como víctima; señora, que por lo demás sigue viviendo perfectamente en la misma casa con aquel sujeto, que según el fiscal pretende matarla con los elementos que pueden haber dentro del hogar. Entonces, se cae por sí sola dicha versión y la existencia del delito, no resulta verosímil que la señora BARRIENTOS MEZA sea víctima de violencia intrafamiliar. De que existe un clima hostil en ese hogar, no cabe ninguna duda, desde que no se hablaban entre este matrimonio de antes que ocurrieran estos hechos, pero aquí hay tenacidad y un objetivo claro, como ella misma lo señaló expresamente: "lo que quiero es que él se vaya de la casa",

Pero este tribunal no va a ordenar que el señor RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF, salga de la casa que ha pagado durante 15 años, según el mismo declaró, y la misma víctima confirmó, de la cual le quedan tres o cuatro meses para pagar de dividendos y que ha servido

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

de cobijo para sus tres hijos y para su cónyuge hasta el día de hoy, eso es lo que debiese tenerse en cuenta por el Tribunal.

Por lo tanto, no existiendo al efecto acreditación alguna de la existencia del delito propiamente tal, malamente puede el tribunal estimar haya alguna participación culpable en éste del imputado, es más, ha resultado con la prueba rendida desacreditada toda la imputación realizada en el requerimiento, desacreditada en lo absoluto y hago en este sentido un llamamiento al Ministerio Público, a cerciorarse de todas las circunstancias que rodean a los hechos denunciados, a tomarle declaraciones a los testigos presenciales, a escuchar a los intervinientes, en estos casos, en una materia tan especial como es la de la violencia intrafamiliar, los perfiles y matices son decisivos, deben tenerse en cuenta, para así poder sopesar válidamente la interposición de una acción penal, respecto de alguien y evitar vulnerar el principio de objetividad de la investigación, teniendo claro que los efectos de un juicio penal pueden ser devastadores para una familia.

Y no solamente eso, se debe propender a que no se utilice a la justicia y se nos instrumentalice a todos los organismos y personas que trabajamos en aras de una mejor convivencia social, basada en el derecho y respeto por los derechos de las personas, con el objeto de conseguir objetivos diversos, que no sean precisamente hacer justicia, simplemente no corresponde por la vía penal, pretender solucionar situaciones que no son de carácter penal, para la repartición de bienes están las normas del derecho civil.

En consecuencia absuelvo de la imputación del requerimiento a RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF, por infundada.

DECIMO: En consecuencia se condena en costas al Ministerio Público, puesto que la interposición del requerimiento, sin haber recabado ningún antecedente, salvo la declaración de la víctima prestada en Carabineros, ni siquiera en el Ministerio Público y no haberse prevalido al menos de la declaración de los testigos presenciales del hecho consignados en el parte policial, que dio origen a esta causa, teniendo el conocimiento de que existían, porque hasta la Carabinero que recogió la denuncia al día siguiente, señaló que los hijos estaban presentes en momento de los hechos, demuestra a todas luces, que la interposición del requerimiento fue absolutamente temeraria.

Y teniendo presente lo dispuesto en los artículos 296 N° 3 ambos del Código Penal; artículos 340, 341, 342, 343 y 346 del Código Procesal Penal, **se declara:**

I.- Que **se absuelve** a **RAUL FERMIN SANTIBAÑEZ AGUILEF**, ya individualizado, del requerimiento escrito de fecha 17 de abril de 2009 en su calidad de presunto autor del delito de amenazas en violencia intrafamiliar en contra de su cónyuge, por manifiestamente infundado.

**PODER JUDICIAL
JUZGADO DE GARANTIA
VALDIVIA**

II.- Que se condena en costas al Ministerio Público, atendido lo expuesto en el último considerando.

Ejecutoriada que sea esta sentencia, se ha de certificar este hecho por el Jefe de Unidad de Causas del Tribunal de Garantía, cumpliendo con lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal, en su oportunidad.

Regístrese y archívese en su oportunidad.

RUC N°: 0900230098-K RIT N°: 1820 – 2009

Dictada por doña **LILIANA VERÓNICA ACUÑA ACUÑA**, Juez de Garantía de Valdivia.

Remítase copia simple del acta por correo electrónico a quien corresponda.

La audiencia quedó íntegramente grabada en el sistema de audio del Tribunal, en sala **1**.

Dirigió la audiencia, **LILIANA VERONICA ACUÑA ACUÑA**, Juez de Garantía de Valdivia.

Acta: MNG